

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu G41**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Tikuu, pate	all	-o t <sup>h</sup> e	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
02	Tikuu, pate	arm-hand	n k o n o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
03	Tikuu, pate	ashes	i v u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
04	Tikuu	bark (tree)	i g a n d a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
05	Tikuu	belly	i c h u m b o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
06	Tikuu, pate	big	-k u ( r ) u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
07	Tikuu	bird	n̄ o n̄ i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
08	Tikuu, pate	bite	-u m a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
09	Tikuu, pate	black	-e u s i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
10	Tikuu, pate	blood	d a m u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
11	Tikuu, pate	bone	m f u p a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
12	Tikuu	breast	i v e e	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu G41**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
14	Tikuu	cloud	i v i n g u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
15	Tikuu	cold	u b a r i d i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
16	Tikuu, pate	come	-y a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
17	Tikuu, pate	die	-f a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
18	Tikuu, pate	dog	mbwa	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
19	Tikuu	drink	-ṅw a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
19	Pate	drink	-nwa	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
21	Tikuu	ear	i s h i k i o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
22	Tikuu, pate	eat	-l a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
23	Tikuu	egg	i n g i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
24	Tikuu	eye	y i ṅ o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
25	Tikuu, pate	oil, fat	m a f u c h a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice; Gt CS 1278

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu G41**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
26	Tikuu, pate	feather	u b e l e	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
27	Tikuu, pate	fire	m o c h o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice; Gt CS 2138
28	Tikuu	fish	i s i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
29	Tikuu, pate	fly	- u k a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
31	Tikuu, pate	give	- p a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
32	Tikuu, pate	good	- d h u r i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
32	Tikuu, pate	good	- e m a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
33	Tikuu	earth; soil	u v o n g o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
34	Tikuu	hair	u ṅ e e	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
35	Tikuu, pate	head	k i ṭ w a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
36	Tikuu, pate	hear	- s i k i a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
37	Tikuu, pate	heart	m o y o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu G41**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
38	Pate	horn	p <sup>h</sup> embe	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
38	Tikuu	horn	i pembe	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
39	Pate	kill	-u a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
39	Tikuu	kill	-v u a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
40	Tikuu	knee	i g o n j o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
41	Tikuu	know	- i v a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
41	Pate	know	-y u a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
42	Tikuu	leaf	i y a n i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
43	Tikuu	leg-foot	i g u u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
(44)	Tikuu	sleep	-y a l a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
(44)	Pate	sleep	- l a l a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice; Gt CS 455
45	Tikuu	liver	i n g i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu G41**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
46	Tikuu, pate	long	- r e f u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
47	Tikuu	louse	ṭ <sup>h</sup> a v a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
48	Tikuu, pate	man, male	m v u l i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
49	Tikuu, pate	many	- n g i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
50	Tikuu	meat	ṅ a m a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice; Gt CS 1910; Gt CS 1909
51	Tikuu, pate	moon	m w e d h i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
52	Tikuu, pate	mountain	n l i m a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
53	Tikuu	mouth	k a ṅ a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
54	Tikuu	finger nail	i d o e	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
55	Tikuu	name	ʒ i n a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
56	Tikuu	neck	m m i o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
57	Tikuu, pate	new	- p i a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu G41**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
58	Tikuu, pate	night	u s i k u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
59	Tikuu, pate	nose	p <sup>u</sup> a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendicee
60	Tikuu, pate	one	-m o y a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
61	Tikuu, pate	path	n ḡ i a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
62	Tikuu, pate	person	n c h <sup>u</sup> u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
63	Tikuu	rain	v u a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
65	Tikuu, pate	root	n d h i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
67	Tikuu, pate	sand	n ṭ a n g a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
68	Tikuu, pate	say	-n e n a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
69	Pate	see	-o n a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
69	Tikuu	see	-v o n a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
70	Tikuu, pate	seed	m b e u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu G41**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
71	Tikuu, pate	sit	-k <sup>h</sup> e t̥ i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
72	Tikuu, pate	skin	ngodhi	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
74	Tikuu	small	-dodi / -doda	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
75	Tikuu	smoke	mosi	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
76	Tikuu, pate	stand	-simama	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
76	Tikuu, pate	stand	-nyuka	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
77	Tikuu	star	nocha	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
78	Tikuu	stone	ijiwe	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
79	Tikuu	sun	yuva	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
81	Tikuu, pate	tail	nkia	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
82	Tikuu, pate	tongue	ulimi	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
83	Tikuu	tooth	iyenyo	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu G41**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
84	Tikuu, pate	tree	n c h i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
85	Tikuu	two	-v i l i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
85	Pate	two	-w i l i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
88	Tikuu	water	m a y i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
89	Tikuu	what	-n i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
90	Tikuu, pate	white	-e u p e	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
90	Tikuu	white	-e r u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
91	Tikuu, pate	who	n y a n i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
92	Tikuu	woman	(m w a n a ) n k e	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
93	Tikuu, pate	go	-n ( e n ) e n d a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice